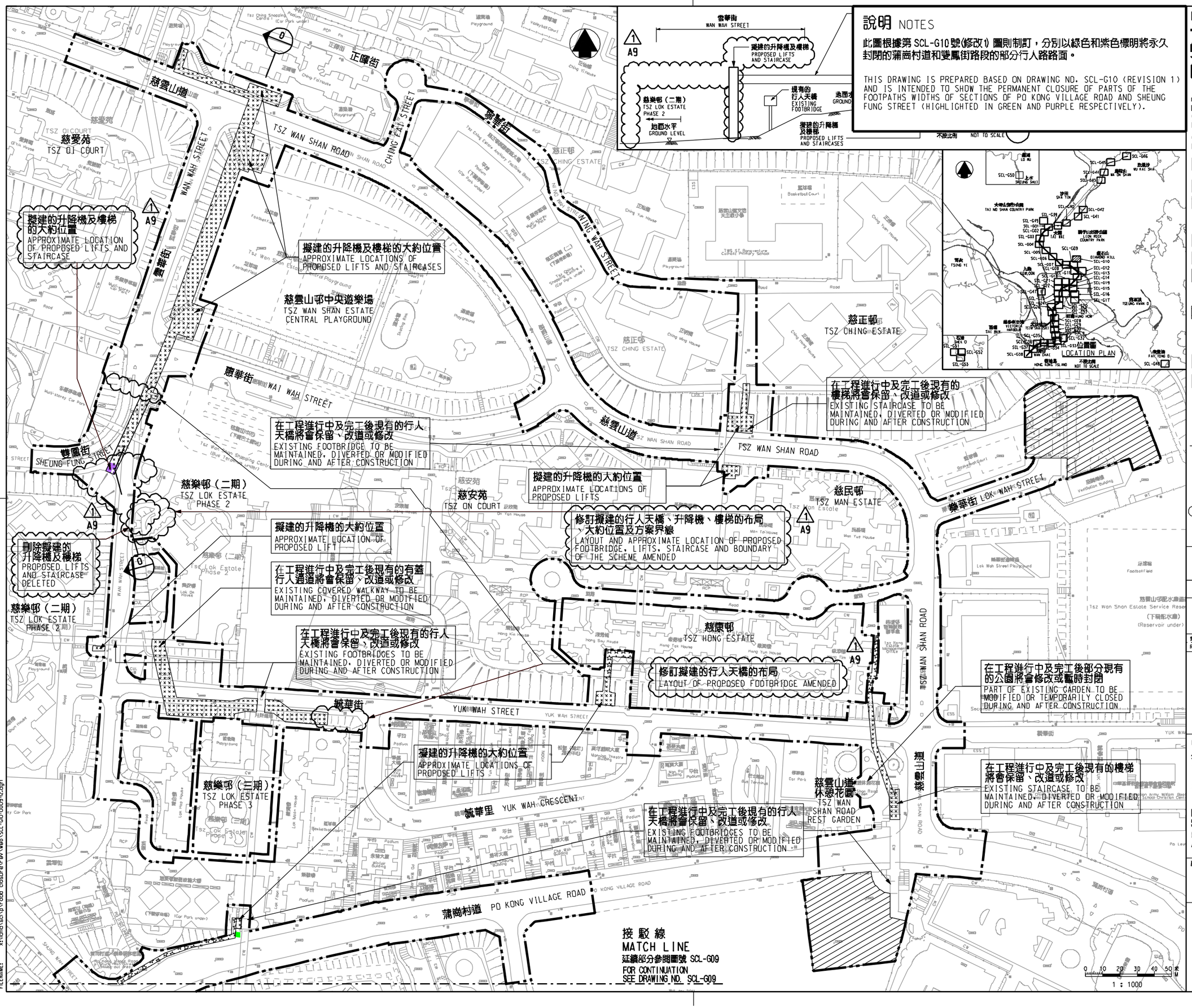
說明 NOTES
此圖根據第 SCL-G10 號(修改 1) 圖則制訂，分別以綠色和紫色標明將永久封閉的蒲崗村道和雙鳳街路段的部分行人路路面。
THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G10 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF THE FOOTPATHS WIDTHS OF SECTIONS OF PO KONG VILLAGE ROAD AND SHEUNG FUNG STREET (HIGHLIGHTED IN GREEN AND PURPLE RESPECTIVELY).
雲華街
WAN WAH STREET
擬建的升降機及樓梯
PROPOSED LIFTS AND STAIRCASE
慈樂邨（二期）
TSZ LOK ESTATE PHASE 2
地面水平
GROUND LEVEL
現有的行人天橋
EXISTING FOOTBRIDGE
擬建的升降機及樓梯
PROPOSED LIFTS AND STAIRCASES
不按比例
NOT TO SCALE
圖例 LEGEND
方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
擬建的車站 / 車站入口 / 通風大廈 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
擬採用鑽挖或炸藥或鑽機的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
擬採用明挖回填方法興建的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
可能永久封閉的道路（包括行車道、行人徑及露天地方）
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACES) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
擬設置地盤設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
擬於政府海濱或海床設置地盤設施的臨時施工區（可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程）
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
擬於政府海濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 護岩層)
(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬於政府海濱或海床採用沉管法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 護岩層)
(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS(UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
擬建於沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風大廈 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"設施")、設施的內部已預留於另一鐵路項目方案內
PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
受影響的政府海濱或海床的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
圖則修改
DRAWING REVISION
A1
修訂參考編號(參考憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
修訂範圍
AMENDMENT AREA
一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.
修訂表
TABLE OF AMENDMENTS
修改 REV | 日期 DATE | 繪圖 BY | 核對 SUB | 負責 APP | 說明 DESCRIPTION
SIGNED
查閱圖 ANTHONY YUEN
獲准發出 APPROVED FOR ISSUE
路政署 鐵工程師/ 鐵路拓展(1 - 3) CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT
6/12/2017
發出日期 DATE OF ISSUE
圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
永久封閉蒲崗村道和雙鳳街路段
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
PERMANENT CLOSURE OF SECTIONS OF PO KONG VILLAGE ROAD AND SHEUNG FUNG STREET
圖號 DRAWING NO.
SCL/G10/0009/12
比例 SCALE
1:1000 (A1)
或如圖示 OR AS SHOWN
香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE
擬建的升降機及樓梯的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED LIFTS AND STAIRCASE
慈雲山道
TSZ WAN SHAN ROAD
慈愛苑
TSZ OI COURT
慈雲山邨中央遊樂場
TSZ WAN SHAN ESTATE CENTRAL PLAYGROUND
慈正邨
TSZ CHING ESTATE
在工程進行中及完工後現有的行人天橋將會保留、改道或修改
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
在工程進行中及完工後現有的樓梯將會保留、改道或修改
EXISTING STAIRCASE TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
雙鳳街
SHEUNG FUNG STREET
慈樂邨（二期）
TSZ LOK ESTATE PHASE 2
慈安苑
TSZ ON COURT
慈民邨
TSZ MAN ESTATE
樂華街
LOK WAH STREET
擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED LIFTS
修訂擬建的行人天橋、升降機、樓梯的布局、大約位置及方案界線
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTBRIDGE, LIFTS, STAIRCASE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED
擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT
刪除擬建的升降機及樓梯
PROPOSED LIFTS AND STAIRCASE DELETED
慈樂邨（二期）
TSZ LOK ESTATE PHASE 2
慈康邨
TSZ HONG ESTATE
修訂擬建的行人天橋的布局
LAYOUT OF PROPOSED FOOTBRIDGE AMENDED
在工程進行中及完工後部分現有的公園將會修改或暫時封閉
PART OF EXISTING GARDEN TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
YUK WAH STREET
毓華街
慈樂邨（三期）
TSZ LOK ESTATE PHASE 3
毓華里
YUK WAH CRESCENT
慈雲山道休憩花園
TSZ WAN SHAN ROAD REST GARDEN
蒲崗村道
PO KONG VILLAGE ROAD
接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G09
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G09
1 : 1000
PLOT DRV: E:\tb\Pkt\V8\v8.pr\inter.plt
PRINTED BY: fkko 08/12/2017 15:56:18
FILENAME: x:\land\sch\p\road closure\rev\web\SCL-G10-0009-02.dgn